



ПІЛЬГОВИЙ ПРОЌЗД АВТОБУСАМИ ТА ЗАЛІЗНИЦЕЮ «TRANSLINK»

Чи знаєте ви, що якщо ви у віці від 60 років або на інвалідності, ви можете мати право на пільговий проїзд на автобусах і залізничному транспорті на території Північної Ірландії?

ПРОЌЗД ЗА ПІВЦІНИ З РІР (ДОПОМОГОЮ ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ОСОБИСТОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ)

Щоб мати право на цей пільговий проїзд за половинний тариф, ви повинні одержувати компонент мобільності Допомоги для забезпечення особистої незалежності (PIP) за стандартною або підвищеною ставкою. Якщо ви одержуєте тільки компонент щоденного прожиття, ви не відповідаєте вимогам на отримання «розумного проїзного» (SmartPass) за цією категорією.

РОЗУМНИЙ ПРОЌЗНИЙ ДЛЯ ВІКУ 60+

Щоб подати заяву на розумний проїзний для людей від 60 років, ви мусите бути у віці від 60 до 64 років та постійно проживати в Північній Ірландії протягом щонайменше трьох місяців.

РОЗУМНИЙ ПРОЌЗНИЙ ДЛЯ ЛІТНІХ (65+)

Щоб подати заяву на розумний проїзний для літніх людей (65+), ви мусите бути у віці від 65 років або старше та постійно проживати в Північній Ірландії протягом щонайменше трьох місяців.

Ось як можна отримати форму заяви:

- **особисто** на будь-якій автобусній або залізничній станції «Translink», де є персонал
- **зателефонувати 028 9066 6630** та попросити, щоб форму надіслали вам поштою. (Люди з проблемами слуху можуть скористатися текстовофоном 18001 028 9066 6630)

- **звернутися за адресою електронної пошти smartpass@translink.co.uk** та попросити, щоб форму надіслали вам поштою (не забудьте зазначити своє ім'я та повну адресу з поштовим індексом)

Заповнивши форму, ви повинні особисто віднести її до найближчої автобусної або залізничної станції «Translink», разом з підписаним паспортним фото, та пред'явити один з наступних документів для підтвердження віку та факту проживання в Ірландії.



ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІКУ:

- **посвідчення водія**

(небританські посвідчення водія мусять містити вашу дату народження)

- **паспорт**

(небританські паспорти мусять містити вашу дату народження)

- **свідоцтво про народження**

(якщо ім'я на свідоцтві про народження інше, ніж на формі заяви, ви повинні надати офіційні документи для підтвердження зміни імені)

- **посвідчення для голосування на виборах у Північній Ірландії**

ПІДТВЕРДЖЕННЯ ПРОЖИВАННЯ:

- **посвідчення водія**

(небританські посвідчення водія мусять містити вашу адресу)

- **свіжий рахунок за комунальні послуги**

(рахунок за електроенергію, газ або стаціонарний телефон, крім рахунку за мобільний телефон, не старший за три місяці)

Ви можете використовувати розумний проїзний для віку 60+ та розумний проїзний для літніх (65+) для всіх рейсових перевезень «Translink» на території Північної Ірландії.

Розумний проїзний для літніх (65+) діє для транскордонного автобусного та залізничного сполучення, а також може використовуватися для безкоштовних поїздок громадським транспортом тільки в межах Республіки Ірландії, якщо оператор бере участь в цій програмі.

Ви можете знайти додаткову інформацію про те, які оператори беруть участь в програмі пільгового проїзду в Ірландії, відсканувавши цей QR-код >>>>>>>>



КОНФЕРЕНЦІЯ ОРЕНДАРІВ 2023 р.

Середа 27^{го} вересня 2023 р.
Готель «Glenavon», Кукстаун

Очікується насичена програма заходів з можливістю вступити в бесіду з доповідачами, познайомитися одне з одним і оглянути виставкові стенди.

Кількість учасників обмежена, тому просимо зареєструватися наступними шляхами:

- зв'яжіться зі своїм координатором програми,
- зареєструйтесь онлайн: <https://www.surveymonkey.co.uk/r/TFJD5NW>
- або надішліть запит електронною поштою: tenant.engagement@radiushousing.org

ЩОБ ДІЗНАТИСЯ БІЛЬШЕ, ДИВІТЬСЯ
radiushousing.org/tenant-conference

НАГОРОДА «ЗЕЛЕНИЙ ПРАПОР»

Нагорода «Зелений прапор для громад» присуджується за високоякісні зелені зони, відкриті для публіки, якими управляють громади та добровільні групи, включаючи лісові масиви, громадські парки, кладовища, фруктові сади тощо.

Наші поздоровлення чотирьом масивам житлової асоціації «Радіус», які отримали нагороду «Зелений прапор для громад» від екологічної благодійної організації «Keep NI Beautiful» (Збережемо красу Північної Ірландії) за високу якість їх зелених зон на відкритому повітрі. Вже другий рік поспіль житлові масиви «Радіуса» отримують нагороду «Зелений прапор».

Це такі масиви:

- **Rathain Fold** в Колрейні
- **Maine Fold** в Рандалстауні
- **Gortgole Fold** в Портгленууні
- **Neillsbrook Fold** в Рандалстауні

Житлова асоціація «Радіус» є єдиною в Ірландії житловою асоціацією, яка отримала цю нагороду. Нагорода дається щорічно, й переможці повинні подавати заяву на відновлення цієї нагороди кожного року.

Якщо мешканці вашого масиву хотіли б дізнатися більше про нагороду «Зелений прапор» і те, як взяти участь в конкурсі, зверніться за додатковою інформацією до Групи долучення орендарів.

Хочете бути в нашому наступному інформаційному бюлетені?

Просимо звернутися до координатора програми, співробітника з питань житла або надіслати нам електронного листа на адресу: tenant.engagement@radiushousing.org

ПРАКТИКУМ З ПИТАНЬ КОНДЕНСАТУ ТА ПЛІСНЯВИ

Житлова асоціація «Радіус» започаткувала робочу групу з питань конденсату та плісняви, щоб визначити стратегію для надання порад та допомоги орендарям, які повідомили про проблеми з конденсатом та пліснявою.

Ми просимо орендарів надавати свої відгуки та пропозиції, якщо вони мають будь-який досвід цієї проблеми, а також свої думки щодо того, як ми могли б допомогти орендарям у майбутньому.

Ми визнаємо що, з огляду на поточну кризу вартості життя, орендарям може бути важко постійно опалювати свої будинки, особливо протягом осінньо-зимових місяців. Крім того, мешканці мають різні звички щодо приготування їжі, прибирання, сушіння білизни тощо, і це може сприяти появі конденсату та плісняви.

З огляду на це ми хотіли б розробити внутрішній порядок нашого реагування на повідомлення орендарів про конденсат та плісняву, ресурси та поради для орендарів і підготовку та інструментарій для нашого персоналу.

Ми будемо раді почути ваші думки та відгуки орендарів з цього питання, які ми хотіли б включити в наш порядок реагування.



Ці засідання будуть короткими та стосуватимуться тільки цього питання, тому, сподіваємося, не займуть занадто багато вашого часу. Вони проводитимуться у формі практикуму та включатимуть три окремі засідання онлайн.

Докладніше про ці засідання:

- Четвер 14/09/23 р. о 19:00 (інформаційне засідання та «мозковий штурм»)
- Четвер 19/09/23 р о 10:00 та 19:00 (засідання для зворотного зв'язку)
- Вівторок 3/10/23 р. о 10:00 та 19:00 (вироблення остаточного плану дій)

Якщо ви хотіли б взяти участь, просимо зв'язатися з Групою долучення орендарів за адресою електронної пошти tenant.engagement@radiushousing.org або повідомити координатору вашої програми.



МАГАЗИН ПОРАД



Поради з соціальної допомоги

Надаються поради, підтримка та представництво з усіх аспектів права на отримання соціальної допомоги.

Співробітники «Радіуса» з питань соціальної допомоги завжди поруч, щоб надати вам підтримку та допомогу з:

- Соціальною допомогою
- Універсальним кредитом
- Бюджетуванням

Зв'яжіться з координатором програми або співробітником з питань житла, якщо ви хотіли б звернутися за такою допомогою.



Як подати онлайн-заявку на ремонт

Щоб подати заявку на ремонт, зайдіть на наш сайт і заповніть нашу нову онлайн-форму «Заявка на ремонт» (Report a Repair) або відскануйте цей QR-код.



Ви також можете прямо зв'язатися з офісом «Радіуса» за номером 0330 123 0888 або поговорити з координатором програми.

Для екстрених ремонтних робіт зателефонуйте нам напряму за номером 0330 123 0888

НОВІ ПІДРЯДНИКИ ДЛЯ РЕМОНТУ

Наша Група активів виконує більш ніж 60 000 робіт з ремонту нашого майна щороку. Загальна річна вартість цих робіт перевищує 9 млн фунтів і продовжує зростати, що означає більш ніж 5 000 викликів по заявкам на ремонт щомісяця. Для підвищення ефективності роботи та часу реагування в цій сфері нашої діяльності ми призначили 3 нових підрядника для виконання послуги «All Trades Responsive Repairs». Наш новий договір підряду розпочався 1^{го} вересня.

Підряд передбачає проведення різноманітних робіт, проте основними послугами будуть: - «All Trades Responsive Repairs» (Швидкі ремонтні роботи з усіх видів ремесла), куди увійдуть теслярсько-столярні, штукатурні, малярські, покрівельні, слюсарно-сантехнічні, електричні, склярські роботи тощо.

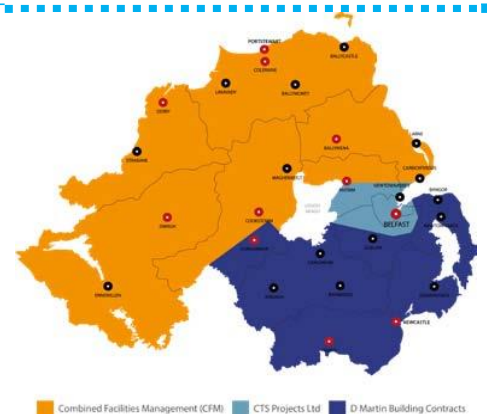
- «Reletting Works» (Роботи для нової оренди), щоб готувати незаселені житлові об'єкти до нової оренди.



CTS Projects Ltd



D Martin Building Contracts



ОБХОДИ ЖИТЛОВИХ МАСИВІВ



- The Fort 4^{го} вересня
- The Mount, Dunlop House та Pottinger House 5^{го} вересня
- Tonic Fold 18^{го} вересня
- Orby Court та Park 22^{го} вересня



Антисоціальної поведінці ТУТ НЕ МІСЦЕ!



Не забудьте...

Підтримайте повітряну швидку допомогу в Північній Ірландії – їм потрібно 5 500 фунтів у день, щоб підтримувати свою видатну службу!



Якщо вам потрібен аварійний ремонт, коли наш офіс закритий, дзвоніть

028 9042 1010

